

# 大连外国语大学硕士研究生入学考试（初试）

## 《综合法语》考试大纲

《综合法语》考试是为大连外国语大学招收法语语言文学专业硕士研究生而设置的入学考试科目。考核的知识内容包括法语词汇及语法等，主要考察学生的阅读及写作能力，遵循科学、公平、规范的原则，评价的标准是高等院校法语语言文学专业优秀本科生所能达到的及格或及格以上水平，以利于大连外国语大学对报考法语语言文学专业的考生择优录取，确保研究生的入学质量。

考试中所有考题均用法语答题。

### I . 考查目标

1. 具备《欧洲语言共同参考框架》C1-C2水平所要求的词汇量；
2. 掌握法语常用语法、词法和句法；
3. 具备较高的法语阅读理解与写作能力。

### II . 考试形式和试卷结构

#### 一、试卷满分及考试时间

试卷满分为150分，考试时间为180分钟。

#### 二、答题方式

闭卷，笔试。

#### 三、试卷内容结构

1. 词汇语法（包括词法、句法等），约30%
2. 阅读与写作，约70%

#### 四、试卷题型结构

1. 词汇语法（选择题）：30分；
2. 动词时态填空：15分；
3. 完形填空：15分；
4. 阅读理解（短文句子排序、选择题、简答题、写摘要或评论等）：50分；
5. 作文（实用交际性短文、论述性文章等）：40分。

### III. 考查范围

基础知识：主要考察词汇、语法、文化等知识。

基本技能：主要通过语篇阅读和写作考察读、写技能。

# 《综合法语》样卷

## I. Vocabulaire et Grammaire. (30')

### 1. Choisissez le synonyme des mots soulignés. (1x10=10')

- 1) Les singes sont amusants.  
A. drôles      B. embêtants
- 2) Il m'a demandé si ça ne me dégoûtait pas.  
A. déranger      B. écœurer

### 2. Choisissez la bonne réponse. (1x20=20')

- 1) Nous avons la même idée \_\_\_\_\_ toi.  
A. que      B. avec      C. comme      D. ainsi que
- 2) Pour cela, on ne (n') \_\_\_\_\_ sait rien.  
A. en      B. y      C. le      D. la
- 3) Ce sont Fanny et son amie qui sont arrivées \_\_\_\_\_.  
A. la première      B. premièrement      C. les premiers      D. les premières
- 4) Je vais te montrer des objets \_\_\_\_\_ les gens se servent habituellement.  
A. que      B. avec lesquels      C. auxquels      D. dont
- 5) \_\_\_\_\_ tu écris tes consignes noir sur blanc, ils interpréteront mal ton message.  
A. Quoi que      B. Même si      C. Bien que      D. À moins que
- 略

## II. Mettez les verbes entre parenthèses aux temps et aux modes

convenables. (1x15=15')

Longtemps je me suis couché de bonne heure. Parfois, à peine ma bougie \_\_\_ 1 \_\_\_ (éteindre), mes yeux se fermaient si vite que je n' \_\_\_ 2 \_\_\_ (avoir) pas le temps de me dire : « Je m'endors. » Et, une demi-heure après, la pensée qu'il était temps de \_\_\_ 3 \_\_\_ (chercher) le sommeil m'éveillait ; je voulais poser le volume que je \_\_\_ 4 \_\_\_ (croire) avoir encore dans les mains et souffler ma lumière...

略

## III. Complétez le texte. (1x15=15')

### La science et le bonheur

Il est, \_\_\_ 1 \_\_\_, des gens qui doutent que la science puisse jamais faire le bonheur des hommes ... Et \_\_\_ 2 \_\_\_, la course au développement, qui paraît parallèle à la progression scientifique, induit l'hyper-consommation, la pollution, de grands risques écologiques.

.....

Mais \_\_\_ 8 \_\_\_ quoi la science est-elle responsable de tout cela ? Elle a apporté des \_\_\_ 9 \_\_\_ de bonheur, et ce sont les hommes qui ont détourné ces moyens de leur objet, ne serait-il qu'en les multipliant d'une manière excessive ... Il en est bien de même de la plupart des choses qui nous détruisent aujourd'hui, et qui pourtant sont, en elles-mêmes, des éléments de sécurité et de confort \_\_\_ 10 \_\_\_ à la science.

1. A. certes      B. certain      C. certaines      D. certainement

2. en fait      B. enfin      C. en effet      D. en un mot

.....

8. A. de      B. à      C. en      D. sur

9. A. matières      B. matériaux      C. manières      D. moyens

10. A. du      B. dues      C. dû      D. dus

略

#### IV. Compréhension écrite (50')

➤ **Reconstituez ces textes en mettant les phrases dans l'ordre. (1x10=10')**

- a) Il a enjambé la fenêtre et il a sauté.
- b) Il s'est levé, a marché droit vers la fenêtre.
- c) Il a heureusement atterri sur le balcon.
- d) Il s'est assis d'un coup sur son lit, les yeux grands ouverts.

Le bon ordre : 1. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_ 3. \_\_\_\_\_ 4. \_\_\_\_\_

➤ **Lisez les textes suivants et répondez aux questions. (40')**

##### Texte 1 (10')

##### Un nouveau départ

*Chantal Véchambre, 53 ans, vit depuis 2 ans à Moncton avec son fils. Du caractère et « pas une minute à perdre ».*

Chantal Véchambre n'a pas hésité à quitter Paris pour recommencer à zéro à Moncton. « J'étais finie en France. Je venais de déposer le bilan de ma société de produits de terroirs et l'ANPE m'avisait gentiment de prendre ma retraite anticipée. » Elle décide alors de se reconverter et suit des cours de cuisine et de pâtisserie. « Mais en France, trouver du boulot à 48 ans, c'était mission impossible. Et j'avais envie de partir loin, mais dans un pays francophone. » Elle pense alors au Québec, mais va découvrir l'Acadie du Nouveau-Brunswick. « J'ai eu un coup de cœur pour Moncton. » Elle s'y installe, son visa en poche et n'a pas trop de difficultés pour trouver un emploi. « J'ai fait la connaissance d'une chocolatière qui m'a prise en tant qu'assistante. Nous avons travaillé ensemble pendant un an, ce fut

une expérience fabuleuse ! Elle m'a donné ma chance, même si je n'étais pas totalement bilingue. » Elle travaille dur, parfois jusqu'à 65 heures par semaine. Suite à cette expérience, Chantal s'est mise à son compte. Aujourd'hui, elle fait plein de choses avec en fil conducteur, la cuisine. Tour à tour professeur de cuisine ou traiteur, elle a même changé le menu d'un lieu touristique acadien, la forteresse de Louis-Bourg, pour lui donner une touche plus historique. « Ma polyvalence m'a desservi en France alors qu'ici, c'est mon atout principal. »

Récit tiré du site *vivrealetranger.com*

**1) Rédigez un résumé de ce texte: (5')**

**2) Trouvez dans le texte les mots ou expressions correspondant aux définitions suivantes : (1x5=5')**

- a) Conseiller :
  - b) changer d'activité :
  - c) Aimer quelque chose immédiatement :
- 略

**Texte 2 (30')**

**Joyeux Noël**

« Nous voulons être utile. »

Un soir de pluie, rue Denis-Papin, à Saint-Etienne. « Nous voulons être utiles. » Ça s'adresse à qui ? [...] Qui a écrit ça ? [...] Dans cette ville de la poisse tenace, qui a commis ces mots ?

Des sous-hommes. Des intouchables. Des SDF. Un collectif de SDF qui se prend en main. Des « sans domicile fixe », sans crèche comme l'étaient la maman et le papa du petit Jésus il y a bien longtemps, exactement à l'heure qu'il est.

De toutes les petites et grandes abjections qui se font dans mon média de métier, il y a chaque année, un peu avant Noël ou au moment des grands froids, la

« spécialité SDF ». La caméra braquée sur sa gueule de vomi, chaque hiver le revoilà, SDF superstar, le figurant le plus familier des intermittents de la société du spectacle que nous nous offrons pour les fêtes.

Le SDF est un très bon produit média de fin d'année. Comment ne pas voir là ce qui n'est rien d'autre qu'une escroquerie morale ? SDF business, la concurrence des bienfaiteurs qui viennent dire devant les caméras et les micros : « Je fais le bien et je veux que ça se sache. » Le chanteur de variétés indigné devant la méchanceté pas gentille de ce monde sans coeur et toute la ronde des vertueuses incantations.

Ainsi, chaque Noël, en cette froide nuit, on le sort de son carton et on exhibe à la fenêtre de nos télé ce Frankenstein social. [...] Partout la même vertueuse gonflette avant les fêtes, nous voilà tout ruisselants de bons sentiments, bonnes âmes, braves gens. On ressort le même reportage que le Noël d'avant, les mêmes spécialistes, les mêmes témoignages, les mêmes indignations de réveillon...

Daniel Mermet, *in Là-bas si j'y suis*, La Découverte & Syros

**1. Repérez dans le texte les expressions qui concernent : (6)**

1) les SDF (ex. : des sous-hommes...) (au moins 3 expressions) (3)

2) la société des média (ex. : les petites et grandes abjections...) (au moins 3 expressions) (3)

**2. Choisissez la bonne réponse. (1x9=9)**

1) Un soir de suie, c'est :

- A. un soir sans étoiles
- B. un soir de brouillard
- C. un soir de veillée

2) La ville de la poisse tenace, c'est :

- A. une ville pleine de violence
- B. une ville frappée par la misère
- C. une ville sale

- 3) Un collectif de SDF qui se prend en main, c'est :
- A. des SDF qui ont décidé de s'occuper d'eux-mêmes
  - B. des SDF qui ont décidé de faire une ronde
  - C. des SDF qui ont décidé d'aller voler quelque chose

- 4) La caméra braquée sur sa gueule de vomi :
- A. La caméra tournée vers son visage sale
  - B. La caméra tournée vers son visage froid
  - C. La caméra tournée vers son visage d'ivrogne

略

**3. Retrouvez, dans le document, les expressions qui marquent l'indignation.**

**(5')**

**4. A votre avis, le ton de ce texte est : amusant, ironique, indigné, indifférent... ? Justifiez votre choix. (10')**

## **V. Rédaction (40')**

➤ **Une usine qui fabrique des produits chimiques doit s'installer à un kilomètre de votre lieu d'habitation. Vous vous inquiétez des conséquences sur votre vie quotidienne. Vous écrivez à un journal local en prenant position et en expliquant vos craintes. (200 mots environ) (10')**

➤ **Vous traitez au choix l'un des sujets ci-dessous et rédigez un texte d'environ 600 - 700 mots en français. (30')**

1. « Sans l'autre, je ne suis rien, je n'existe pas, autrui me constitue comme il peut me détruire »

2. « Serait-il souhaitable que l'humanité parle une seule langue ? »